

Selo, Pusto Selo

- 1) Selo, selo, pusto selo,
utkak si se zaselilo,
utkak si se zaselilo,
turci ne sa minovali
- 2) Turci ne sa minovali,
minovali, kundisvali
Snošti večer pominaha
devet duši [s]deset konja
- 3) U Radini kondisaha,
kundisaha, gjuzdusaha
U Radini kundisaha
da si gledat bjala Rada
- 4) Bjala Rada vino nosi,
vino nosi i rakija
da si srešne težki gosti,
da gi srešne i izprati

as sung by **Nedyalka Keranova**

Lyrics from <https://lyricskeeper.eu/nedyalka-keranova-selo-pusto-selo-118499>

Recording: BHA 10820 / A4 <https://youtu.be/-YoPQ9y82X4>

(spellings altered for regional pronunciation e.g. откак → уткак (utkak)) UPDATED 03/03/26 (JimA)

*Our village never had any trouble until 9 Turks (Ottoman oppressors) rode into town with 10 horses.
They went to Rada's house; she served them wine and brandy, then told them it was time for them to leave.
(we don't know what happened next)*

Song 1st note is B (break: GAAG...) tempo goal: ♪ = 220 bpm (195 minimum)

Accompaniment note: The Bilides score from Tatiana's recording uses a different break than we do.

Село, пусто село

- 1) Село, село, пусто село,
уткак си се заселило,
уткак си се заселило,
турси не са минували
- 2) Турси не са минували,
минували, кундисвали
Снощи вечер поминаха
девет души [с] десет коня
- 3) У Радини кундисаха,
кундисаха, гюздусаха
У Радини кундисаха
да си гледат бяла Рада
- 4) Бяла Рада вино носи,
вино носи и ракия
да си срешне тежки гости,
да ги срешне и изпрати

as sung by Nedyalka Keranova

Lyrics from <https://lyricskeeper.eu/nydyalka-keranova-selo-pusto-selo-118499>

Recording: BHA 10820 / A4 <https://youtu.be/-YoPQ9y82X4>

(spellings altered for regional pronunciation) UPDATED 03/03/26 (JimA)

Song 1st note is B (break: GAAG...) tempo goal: ♪ = 220 bpm (195 minimum)